**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture
**Band:** 88 (1991)
**Heft:** 11-12

**Rubrik:** Conseils aux débutants

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# CONSEILS AUX DÉBUTANTS

**Novembre 1991**

Les travaux de mise en hivernage étant terminés, nous avons quelque liberté, bien sûr en ce qui concerne le travail au rucher... Pour le reste, il faut bien gagner son pain. Je désire simplement dire que n'étant plus accaparés par les tâches indispensables, nécessaires, incontournables et essentielles au bon fonctionnement de notre exploitation, si petite soit-elle, nous pouvons tout à loisir bâtir des projets pour la saison future. Commençons par analyser les raisons de nos échecs, revoyons notre mode de faire en profitant des expériences négatives ; cela nous permettra de mettre en place une nouvelle «stratégie», une nouvelle approche qui nous évitera des déboires répétés.

En ce qui concerne les parasites qui en certains endroits ont décimé nos ruchers, la possibilité d'utiliser l'Apistan nous a redonné un peu d'espoir. L'acide formique, considéré jusqu'à ce jour encore comme le remède le plus approprié, a malheureusement envoyé un nombre important de nos colonies au cimetière des abeilles. Pour relever le défi et «refaire» nos ruchers, il a fallu pas mal de courage, mais surtout de l'argent. Bon nombre d'entre nous en ont fait la bien triste expérience. L'Apistan est donc, dans les circonstances actuelles, bien qu'arrivé tardivement, le bienvenu.

Tardivement venues aussi, les considérations et le mode d'emploi de l'acide formique, fruit des essais réalisés de 1989 à 1991 encore, et qui n'auront pourtant pas pour effet de compenser les pertes subies, dues en partie au manque d'expérimentation dans l'application.

Nous savons qu'il est difficile de maîtriser une situation aussi grave et complexe, mais n'aurions-nous pas dû, profitant des expériences des pays qui nous entourent, autoriser plus tôt l'application d'un remède reconnu ? Nous aurions peut-être évité la «casse» subie.

Ne m'en voulez pas de vous entretenir de ce sujet, mais la lecture du rapport sur les essais effectués de 1989 à 1991 a réveillé en moi, et peut-être chez d'autres... une certaine amertume.

N'oublions pas pour cette raison les abeilles qui nous restent et qui nous donnent des satisfactions en nous apportant un peu de miel, en aiguisant notre sens de l'observation, en titillant notre sensibilité aux divers aspects de la nature et en nous apprenant à la découvrir d'une manière respectueuse.

Durant ces mois d'hiver nous mettrons à profit les plus longues soirées, les temps «creux» pour méditer sur ce magnifique chapitre de l'abeille en nous abandonnant un instant sur un livre traitant de ce sujet. Que de bons moments en perspective, que de croquis, que de projets qui resteront peut-être dans les tiroirs, mais qui nous auront permis un temps de bonheur et d'équilibre.

C'est avec regret que je vous quitte, chers collègues débutants, et les autres aussi... car lorsque je vous écris je sens déjà en retour votre communication...

A bientôt.

Evolène, le 11 octobre 1991 **Robert FAUCHÈRE**

---


## Etes-vous intéressé?

Afin de mieux servir notre clientèle de Suisse romande nous cherchons, pour les

## régions de Lausanne et de Genève

**un dépositaire** pour nos produits tels que cire gaufrée ULTRA, VITALIS, etc.

Apiculteurs désireux d'assumer ce poste, adressez-vous à nous pour plus ample information. Nous sommes à votre disposition.

BIENEN MEIER KÜNTEN

5444 Künten (AG), Tél. 056 96 13 33

# A l'occasion de son 70e anniversaire, la maison RITHNER & Cie vous fait bénéficier de 10 % de rabais sur de nombreux articles de sa conception

- Ruches montées, ruchettes, cadres...
- Entrées, bandes, angles, toits, etc.
- Grilles alu « VA », couvre-fonds,
- « Mielo-Candi » en cartons ou cadres...

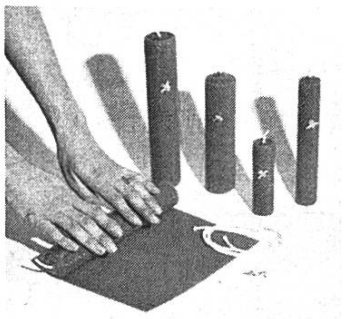
...**jusqu'au 31 décembre de cette année!**

**Ah! quelle bonne idée pour Noël...**
**...un livre sur les abeilles!**

Faites-vous offrir:

| | |
|---|---|
| – Conseils pratiques pour l'apiculteur amateur | **28.50** |
| – Au trou de vol | **13.70** |
| – Pratique de l'élevage en apiculture, questions et réponses | **40.—** |
| – Guide pratique apicole | **38.80** |
| – L'apiculteur du week-end | **45.—** |
| – L'élevage biologique des abeilles | **43.50** |
| – Ruche à hausses multiples et varroase | **55.—** |
| – Apiculteur d'aujourd'hui | **45.—** |
| – La biruche et la ruche transparente | **45.—** |

**et bien d'autres ouvrages aussi richement illustrés les uns que les autres, et tout autant conseillés par tous ceux qui les ont lus. (Notre catalogue, pages 66-67.)**



## CONFECTIONNEZ VOUS-MÊME VOS BOUGIES DE NOËL

Rien de plus facile avec notre cire gaufrée, souple et malléable, que l'on préchauffe et roule avec une mèche.

**Dimensions standards:**

41 × 13 cm / 41 × 26 cm / 33 × 26 cm
Le kg: 21.— / dès 2 kg: 18.40.
Mèche en coton ∅ 2 ou 3 mm: —.60 le m.

**Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture**

**RITHNER & CIE – CH 1870 MONTHEY**

**oute du Chili 29**

***Tél. 025/71 21 54***
*Fax 025/71 93 55*
*CCP 19 - 729 - 1*

Fabrik für Bienenzuchtgeräte
Fabbrica di arnie e tutto il materiale per l'apicoltura

**Du lundi 23 décembre au samedi 4 janvier, le magasin sera ouvert de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.**

La maison RITHNER, votre partenaire en apiculture, souhaite à sa fidèle clientèle de joyeuses fêtes et une excellente année 1992.